déposer, *deponer*.
déranger, *descomponer*.
disposer, *disponer*.
exposer, *exponer*.
imposer, *imponer*.
proposer, *proponer*.
remettre, *reponer*.
superposer, *sobreponer*.
supposer, *suponer*.
transposer, *trasponer*.

Vouloir *ou* aimer, *querer*.

INDICATIF.

Présent.

je veux, *quero*.
tu veux, *quieres*.
il veut, *quiere*.
ils veulent, *quieren*.

Prétérit défini.

je voulus, *quise*.
tu voulus, *quisiste*.
il voulut, *quiso*.
nous voulûmes, *quisimos*.
vous voulûtes, *quisisteis*.
ils voulurent, *quisieron*.

Futur.

je voudrai, *querré*.
tu voudras, *querrás*.
il voudra, *querrá*.
nous voudrons, *querremos*.
vous voudrez, *querreis*.
ils voudront, *querrán*.

SUBJONCTIF.

Présent.

que je veuille, *quiera*.
tu veuilles, *quieras*.
il veuille, *quiera*.
ils veuillent, *quieran*.

Imparfait.

je voudrais, je voulusse, *quisiera, querria, quisiese*.
tu voudrais, tu voulusses, *quisieras, querrias, quisieses*.
il voudrait, il voulût, *quisiera, querria, quisiese*.
nous voudrions, nous voulussions, *quisiéramos, querriamos, quisiésemos*.
vous voudriez, vous voulussiez, *quisiérais, querriais, quisiéseis*.
ils voudraient, ils voulussent, *quisieran, querrian, quisiesen*.

Futur.

je voudrai, *quisiere*.
tu voudras, *quisieres*.
il voudra, *quisiere*.
nous voudrons, *quisiéremos*.
vous voudrez, *quisiéreis*.
ils voudront, *quisieren*.

Savoir, *saber*.

INDICATIF.

Présent.

je sais, *sé*.

Prétérit défini.

je sus, *supe*.
tu sus, *supiste*.
il sut, *supo*.
nous sûmes, *supimos*.
vous sûtes, *supisteis*.
ils surent, *supiéron*.

Futur.

je saurai, *sabré*.
tu sauras, *sabrás*.
il saura, *sabrá*.
nous saurons, *sabremos*.
vous saurez, *sabreis*.
ils sauront, *sabrán*.

SUBJONCTIF.

Présent.

que je sache, *sepa*.
tu saches, *sepas*.
il sache, *sepa*.
nous sachions, *sepamos*.
vous sachiez, *sepais*.
ils sachent, *sepan*.

Imparfait.

je saurais, je susse, *supiera, sabria, supiese*.
tu saurais, tu susses, *supieras, sabrias, supieses*.
il saurait, il sût, *supiera, sabria, supiese*.
nous saurions, nous sussions, *supiéramos, sabriamos, supiésemos*.
vous sauriez, vous sussiez, *supiérais, sabriais, supiéseis*.
ils sauraient, ils sussent, *supieran, sabrian, supiesen*.

Futur.

je saurai, *supiere*.
tu sauras, *supieres*.
il saura, *supiere*.
nous saurons, *supiéremos*.
vous saurez, *supiéreis*.
ils sauront, *supieren*.

Avoir *ou* posséder, *tener*.

(*Voyez sa conjugaison.*)

Les verbes suivants, composés de *tener*, se conjuguent de la même manière.

s'en tenir, s'en rapporter, *atenerse*.
arrêter, *detener*.
entretenir, *entretener*.
maintenir, *mantener*.
contenir, *contener*.
obtenir, *obtener*.
retenir, *retener*.
soutenir, *sostener*.

Apporter, *traer*.

INDICATIF.

Présent.

j'apporte, *traigo*.

Prétérit défini.

j'apportai, *traje*.
tu apportas, *trajiste*.
il apporta, *trajo*.
nous apportâmes, *trajimos*.
vous apportâtes, *trajisteis*.
ils apportèrent, *trajéron*.

SUBJONCTIF.

Présent.

que j'apporte, *traiga*.
tu apportes, *traigas*.
il apporte, *traiga*.
nous apportions, *traigamos*.
vous apportiez, *traigais*.
ils apportent, *traigan*.

Imparfait.

j'apporterais, j'apportasse, *trajera, trajese.*
tu apporterais, tu apportasses, *trajeras, trajeses.*
il apporterait, il apportât, *trajera, trajese.*
nous apporterions, nous apportassions, *trajéramos, trajésemos.*
vous apporteriez, vous apportassiez, *trajérais, trajéseis.*
ils apporteraient, ils apportassent, *trajeran, trajesen.*

Futur.

j'apporterai, *trajere.*
tu apporteras, *trajeres.*
il apportera, *trajere.*
nous apporterons, *trajéremos.*
vous apporterez, *trajéreis.*
ils apporteront, *trajeren.*

Les verbes suivants, composés de *traer,* ont la même irrégularité.

abstraire, *abstraer.*
attirer, *atraer.*
contracter, *contraer.*
écarter, *detraer.*
distraire, *distraer.*
extraire, *extraer.*
retirer, *retraer.*
rétroagir, *retrotraer.*
soustraire, *sustraer.*

Valoir, *valer.*

INDICATIF.

Présent.

je vaux, *valgo.*

Futur.

je vaudrais, *valdré.*
tu vaudras, *valdrás.*
il vaudra, *valdrá.*
nous vaudrons, *valdremos.*
vous vaudrez, *valdreis.*
ils vaudront, *valdrán.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je vaille, *valga.*
tu vailles, *valgas.*
il vaille, *valga.*
nous valions, *valgamos.*
vous valiez, *valgais.*
ils vaillent, *valgan.*

Imparfait.

je vaudrais, *valdria.*
tu vaudrais, *valdrias.*
il vaudrait, *valdria.*
nous vaudrions, *valdriamos.*
vous vaudriez, *valdriais.*
ils vaudraient, *valdrian.*

Equivaler, équivaloir, a la même irrégularité.

Remarques.

Il y a dans les verbes irréguliers de la seconde conjugaison quelques verbes défectueux, ainsi nommés parce qu'on ne peut les employer qu'à certaines personnes et à certains temps : tels que *placer,* plaire, *soler,* avoir coutume, et *yacer,* gésir.

Placer n'est usité qu'à la troisième personne du présent, de l'imparfait et du prétérit défini de l'indicatif. Ex. *me place,* il me plaît ; *me placia,* il me plaisait ; *me plugo,* il me plut : à la troisième personne du présent, du premier et du troisième imparfait et du futur du subjonctif, seulement dans les phrases suivantes : *plegue á Dios,* ou *plegua á Dios,* qu'il plaise à Dieu ; *pluguiera* et *pluguiese á Dios,* s'il plaisait, *ou* qu'il plût à Dieu ; *si me pluguiere,* s'il me plaît.

Soler est usité dans les six personnes du présent et de l'imparfait de l'indicatif : *suelo,* j'ai coutume, etc., *solia,* j'avais coutume, etc. Le prétérit défini *solí,* le futur, l'impératif, le présent et l'imparfait du subjonctif, dont la seconde terminaison *soldria* ou *soleria* est inusitée, s'emploient très-rarement.

Du verbe *yacer,* les deux seuls temps usités à la troisième personne sont le présent et l'imparfait de l'indicatif. Ex. *aquí yace, aquí yacia,* ici gît, ici gisait.

IIIe CONJUGAISON, EN IR.

Les verbes terminés en *ucir,* tels que *lucir,* luire, etc., ont la même irrégularité que ceux de la seconde conjugaison terminés en *ecer.* Ainsi, *empobrecer* fait *empobrezco, empobrezca ; lucir* fera *luzco, luzca,* etc. (1).

Ceux qui se terminent en *ducir,* comme *conducir,* conduire ; *deducir,* déduire ; *inducir,* induire ; *traducir,* traduire, etc., outre l'irrégularité désignée ci-dessus, en ont une particulière qu'on verra dans l'exemple suivant.

Conduire, *conducir.*

INDICATIF.

Prétérit défini.

je conduisis, *couduje.*
tu conduisis, *condujiste.*
il conduisit, *condujo.*
nous conduisîmes, *condujimos.*
vous conduisîtes, *condujisteis.*
ils conduisirent, *condujéron.*

SUBJONCTIF.

Présent.

je conduirais, je conduisisse, *condujera, condujese.*
tu conduirais, tu conduisisses, *condujeras, condujeses.*
il conduirait, il conduisît, *condujera, condujese.*
nous conduirions, nous conduisissions, *condujéremos, condujésemos.*
vous conduiriez, vous conduisissiez, *condujérais, condujéseis,*
ils conduiraient, ils conduisissent, *condujeran, condujesen.*

(1) Qu'on se rappelle pour ce verbe ce que nous avons dit à la deuxième conjugaison, à l'égard des verbes en *acer, ecer, ocer.*

Futur.

je conduirai, *condujere.*
tu conduiras, *condujeres.*
il conduira, *condujere.*
nous conduirons, *condujéremos.*
vous conduirez, *condujéreis.*
ils conduiront, *condujeren.*

Sentir, *sentir* (1).

Ce verbe, dans certaines personnes, prend un *i* avant son *e* radical, et dans quelques autres change cet *e* en *i*.

INFINITIF.

Gérondif.

sentant, *sintiendo.*

INDICATIF.

Présent.

je sens, *siento.*
tu sens, *sientes.*
il sent, *siente.*
ils sentent, *sienten.*

Prétérit défini.

il sentit, *sintió.*
ils sentirent, *sintiéron.*

IMPÉRATIF.

sens, *siente.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je sente, *sienta.*
tu sentes, *sientas.*
il sente, *sienta.*
nous sentions, *sintamos.*
vous sentiez, *sintais.*
ils sentent, *sientan.*

Imparfait.

je sentirais, je sentisse, *sintiera, sintiese.*
tu sentirais, tu sentisses, *sintieras, sintieses.*
il sentirait, il sentît, *sintiera, sintiese.*
nous sentirions, nous sentissions, *sintiéramos, sintiésemos.*
vous sentiriez, vous sentissiez, *sintiérais, sintiéseis.*
ils sentiraient, ils sentissent, *sintieran, sintiesen.*

Futur.

je sentirai, *sintiere.*
tu sentiras, *sintieres.*
il sentira, *sintiere.*
nous sentirons, *sintiéremos.*
vous sentirez, *sintiéreis.*
ils sentiront, *sintieren.*

L'irrégularité du verbe *sentir* est commune aux verbes suivants :

(1) Ce verbe change l'*e* en *i* dans les mêmes temps et personnes que le verbe *acertar*, de la première conjugaison, et que le verbe *ascender*, de la seconde, dans les trois personnes du singulier, et par conséquent la troisième personne du pluriel des trois présents personnels. Aussi conseillons-nous à l'élève d'étudier cette irrégularité avant la seconde, qui consiste à changer l'*e* en *i* au gérondif, les deux troisièmes personnes du prétérit défini, par conséquent l'imparfait *ra*, *se*, et le futur conjonctif, et en outre les deux premières personnes du pluriel du présent du subjonctif.

adhérer, *adherir* (1);	*adhiere,*	*adhirió.*
acquérir, *adquirir;*	*adquiere,*	*adquirió.*
prendre garde, *advertir;*	*advierte,*	*advirtió.*
se repentir, *arrepentirse;*	*arrepiéntese,*	*arrepintióse.*
consentir, *asentir;*	*asiente,*	*asintió.*
conférer, *conferir;*	*confiere,*	*confirió.*
consentir, *consentir;*	*consiente,*	*consintió.*
faire de la controverse, *controvertir;*	*controvierte,*	*controvirtió.*
convertir, *convertir;*	*convierte,*	*convirtió.*
déférer, *deferir;*	*defiere,*	*defirió.*
refuser son consentement, *desconsentir;*	*desconsiente,*	*desconsintió.*
démentir, *desmentir;*	*desmiente,*	*desmintió.*
différer, *diferir;*	*difiere,*	*difirió.*
digérer, *digerir;*	*digiere,*	*digirió.*
être d'avis contraire, *disentir;*	*disiente,*	*disintió.*
divertir, *divertir;*	*divierte,*	*divirtió.*
bouillir, *hervir;*	*hierve,*	*hirvió.*
blesser, *herir;*	*hiere,*	*hirió.*
inférer, *inferir;*	*infiere,*	*infirió.*
intervertir, *invertir;*	*invierte,*	*invirtió.*
enter, greffer, *injerir;*	*injiere,*	*injirió.*
mentir, *mentir;*	*miente,*	*mintió.*
pervertir, *pervertir;*	*pervierte,*	*pervirtió.*
préférer, *preferir;*	*prefiere,*	*prefirió.*
pressentir, *presentir;*	*presiente,*	*presintió.*
proférer, *proferir;*	*profiere,*	*profirió.*
rapporter, *referir;*	*refiere,*	*refirió.*
requérir, *requerir;*	*requiere,*	*requirió.*
se ressentir, *resentirse;*	*resiéntese,*	*resintióse.*
transférer, *transferir;*	*transfiere,*	*transfirió.*
traduire, *vertir;*	*vierte,*	*virtió.*
faire des reproches, *zaherir;*	*zahiere,*	*zahirió.*

Dormir, *dormir* (2).

Dans ce verbe l'*o* radical se change quelquefois en *ue*, et d'autrefois en *u*.

INFINITIF.

Gérondif.

dormant, *durmiendo.*

INDICATIF.

Présent.

je dors, *duermo.*
tu dors, *duermes.*
il dort, *duerme.*
ils dorment, *duermen.*

(1) La première colonne de cette ligne désigne l'infinitif; la seconde, la troisième personne du singulier du présent de l'indicatif; et la troisième, la même personne du prétérit défini.

(2) Remarquez que la première irrégularité de ce verbe est la même que celle d'*almorzar* et d'*absolver*, et que la deuxième consiste à changer l'*o* en *u*, dans les mêmes temps et personnes où le verbe *sentir* change l'*e* en *i*.

Prétérit défini.

il dormit, *durmió.* — ils dormirent, *durmiéron.*

IMPÉRATIF.

dors, *duerme.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je dorme, *duerma.* — nous dormions, *durmamos.*
tu dormes, *duermas.* — vous dormiez, *durmais.*
il dorme, *duerma.* — ils dorment, *duerman.*

Imparfait.

je dormirais, je dormisse, *durmiera, durmiese.*
tu dormirais, tu dormisses, *durmieras, durmieses.*
il dormirait, il dormît, *durmiera, durmiese.*
nous dormirions, nous dormissions, *durmiéramos, durmiésemos.*
vous dormiriez, vous dormissiez, *durmiérais, durmiéseis.*
ils dormiraient, ils dormissent, *durmieran, durmiesen.*

Futur.

je dormirai, *durmiere.* — nous dormirons, *durmiéremos.*
tu dormiras, *durmieres.* — vous dormirez, *durmiéreis.*
il dormira, *durmiere.* — ils dormiront, *durmieren.*

Le verbe *morir*, mourir, a les mêmes irrégularités que *dormir.*

Demander, *pedir.*

Ce verbe change son *e* radical en *i* dans les temps et personnes ci-dessous.

Il est irrégulier dans les mêmes temps et personnes que le verbe *sentir*; mais ils n'ont qu'une seule irrégularité, lui et ceux de sa liste, au lieu que *sentir* en a deux, comme nous l'avons vu.

INFINITIF.

Gérondif.

demandant, *pidiendo.*

INDICATIF.

Présent.

je demande, *pido.*
tu demandes, *pides.*
il demande, *pide.* — ils demandent, *piden.*

Prétérit défini.

il demanda, *pidió.* — ils demandèrent, *pidiéron.*

IMPÉRATIF.

demande, *pide.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je demande, *pida.* — nous demandions, *pidamos.*
tu demandes, *pidas.* — vous demandiez, *pidais.*
il demande, *pida.* — ils demandent, *pidan.*

Imparfait.

je demanderais, je demandasse, *pidiera, pidiese.*
tu demanderais, tu demandasses, *pidieras, pidieses.*
il demanderait, il demandât, *pidiera, pidiese.*
nous demanderions, nous demandassions, *pidiéramos, pidiésemos.*
vous demanderiez, vous demandassiez, *pidiérais, pidiéseis.*
ils demanderaient, ils demandassent, *pidieran, pidiesen.*

Futur.

je demanderai, *pidiere.* — nous demanderons, *pidiéremos.*
tu demanderas, *pidieres.* — vous demanderez, *pidiéreis.*
il demandera, *pidiere.* — ils demanderont, *pidieren.*

Conjuguez comme *pedir* les verbes suivants :

être transi, se raidir par le froid, *arrecirse;*	*se arrice,*	*se arrició.*
ceindre, *ceñir;*	*ciñe,*	*ciñió.*
méditer, *colegir;*	*colige,*	*coligió.*
se civiliser, *comedirse;*	*comidese,*	*comidióse.*
rivaliser, *competir;*	*compite,*	*compitió.*
concevoir, *concebir;*	*concibe,*	*concibió.*
obtenir, *conseguir;*	*consigue,*	*consiguió.*
contraindre, *constreñir;*	*constriñe,*	*constriñió.*
corriger, *corregir* (1);	*corrige,*	*corrigió.*
fondre, *derretir;*	*derrite,*	*derritió.*
ôter la ceinture, *desceñir;*	*desciñe,*	*desciñió.*
devenir incivil, *descomedirse;*	*descomidese,*	*descomidióse.*
désobliger, *deservir;*	*desirve,*	*desirvió.*
délayer, *desleir;*	*deslie,*	*deslió.*
congédier, *despedir;*	*despide,*	*despidió.*
déteindre, *desteñir;*	*destiñe,*	*destiñió.*
choisir, *elegir;*	*elige,*	*eligió.*
attaquer, *embestir;*	*embiste,*	*embistió.*
s'enorgueillir, *engreirse;*	*engriese,*	*engrióse.*
investir, *envestir;*	*enviste,*	*envistió.*
constiper, *estreñir;*	*estriñe,*	*estriñió.*
expédier, *expedir;*	*expide,*	*expidió.*
frire, *freir;*	*frie,*	*frió.*
gémir, *gemir;*	*gime,*	*gimió.*
empêcher, *impedir;*	*impide,*	*impidió.*
investir, *investir;*	*inviste,*	*invistió.*
mesurer, *medir;*	*mide,*	*midió.*
persécuter, *perseguir;*	*persigue,*	*persiguió.*
poursuivre, *proseguir;*	*prosigue,*	*prosiguió,*
gouverner, *regir;*	*rige,*	*rigió.*
rire, *reir;*	*rie,*	*rió.*
rendre, *rendir;*	*rinde,*	*rindió.*
se disputer, *reñir;*	*riñe,*	*riñió.*
répéter, *repetir;*	*repite,*	*repitió.*
teindre de nouveau, *reteñir;*	*retiñe.*	*retiñió.*
revêtir, *revestir;*	*reviste,*	*revistió.*
suivre, *seguir;*	*sigue,*	*siguió.*
servir, *servir;*	*sirve,*	*sirvió.*
sourire, *sonreir;*	*sonrie,*	*sonrió.*

(1) Les verbes terminés en *gir* changent le *g* en *j* devant l'*a* et l'*o* dans les mêmes temps et personnes que ceux terminés en *ger.*

teindre, *teñir;*	*tiñe,*	*tiñió.*
habiller, *vestir;*	*viste,*	*vistió.*

Venir, *venir.*

INFINITIF.

Gérondif.

venant, *viniendo.*

INDICATIF.

Présent.

je viens, *vengo.*
tu viens, *vienes.*
il vient, *viene.* — ils viennent, *vienen.*

Prétérit défini.

je vins, *vine.* — nous vînmes, *vinimos.*
tu vins, *viniste* (1). — vous vîntes, *vinisteis.*
il vint, *vino.* — ils vinrent, *viniéron.*

Futur.

je viendrai, *vendré.* — nous viendrons, *vendremos.*
tu viendras, *vendrás.* — vous viendrez, *vendreis.*
il viendra, *vendrá.* — ils viendront, *vendrán.*

IMPÉRATIF.

viens, *ven.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je vienne, *venga.* — nous venions, *vengamos.*
tu viennes, *vengas.* — vous veniez, *vengais.*
il vienne, *venga.* — ils viennent, *vengan.*

Imparfait.

je viendrais, je vinsse, *viniera, vendria, viniese.*
tu viendrais. tu vinsses, *vinieras, vendrias, vinieses.*
il viendrait, il vînt, *viniera, vendria, viniese.*
nous viendrions, nous vinssions, *viniéramos, vendríamos, viniésemos.*
vous viendriez, vous vinssiez, *viniérais, vendriais, viniéseis.*
ils viendraient, ils vinssent, *vinieran, vendrian, viniesen.*

Futur.

je viendrai, *viniere.* — nous viendrons, *viniéremos.*
tu viendras, *vinieres.* — vous viendrez, *viniéreis.*
il viendra, *viniere.* — ils viendront, *vinieren.*

Les verbes suivants composés de *venir*, se conjuguent de même.

survenir, *avenir;*	*aviene,*	*avino.*
contrevenir, *contravenir;*	*contraviene,*	*contravino.*
convenir, *convenir;*	*conviene,*	*convino.*
désunir, *desavenir;*	*desaviene,*	*desavino.*
intervenir, *intervenir;*	*interviene,*	*intervino.*

(1) Quelques personnes disent : *veniste*, *venimos*, *venisteis.*

prévenir, *prevenir;*	*previene,*	*previno.*
provenir, *provenir;*	*proviene,*	*provino.*
s'aigrir, *revenirse;*	*reviene,*	*revino.*
survenir, *sobrevenir;*	*sobreviene,*	*sobrevino.*

Saisir, *asir.*

Ce verbe est irrégulier à la première personne du singulier du présent de l'indicatif et à toutes celles du présent du subjonctif.

INDICATIF.

Présent.

je saisis, *asgo.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je saisisse, *asga.* — nous saisissions, *asgamos.*
tu saisisses, *asgas.* — vous saisissiez, *asgais.*
il saisisse, *asga.* — ils saisissent, *asgan.*

Ce temps et ces personnes du verbe *asir*, sont aujourd'hui très-peu en usage.

Dire, *decir.*

INFINITIF.

Gérondif.

disant, *diciendo.*

INDICATIF.

Présent.

je dis, *digo.*
tu dis, *dices.*
il dit, *dice.* — ils disent, *dicen.*

Prétérit défini.

je dis, *dije.* — nous dîmes, *dijimos.*
tu dis, *dijiste.* — vous dîtes, *dijisteis.*
il dit, *dijo.* — ils dirent, *dijéron.*

Futur.

je dirai, *diré.* — nous dirons, *diremos.*
tu diras, *dirás.* — vous direz, *direis.*
il dira, *dirá.* — ils diront, *dirán.*

IMPÉRATIF.

dis, *di.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je dise, *diga.* — nous disions, *digamos.*
tu dises, *digas.* — vous disiez, *digais.*
il dise, *diga.* — ils disent, *digan.*

Imparfait.

je dirais, je disse, *dijera, diria, dijese.*
tu dirais, tu disses, *dijeras, dirias, dijeses.*
il dirait, il dît, *dijera, diria, dijese.*
nous dirions, nous dissions, *dijéramos, diríamos, dijésemos.*
vous diriez, vous disiez, *dijérais, diríais, dijéseis.*
ils diraient, ils dissent, *dijeran, dirian, dijesen.*

Futur.

je dirai, *dijere.*
tu diras, *dijeres.*
il dira, *dijere.*
nous dirons, *dijéremos.*
vous direz, *dijéreis.*
ils diront, *dijeren.*

Le verbe *predecir*, prédire, se conjugue comme *decir.*

Contradecir, contredire, et *desdecir*, dédire, se conjuguent de même, sauf la seconde personne du singulier de l'impératif, où l'on dit *contradice* et *desdice.*

Les verbes *bendecir*, bénir, et *maldecir*, maudire, se conjuguent comme leur simple *decir*, à l'exception du futur *bendeciré*, etc., je bénirai, d'où dérive l'imparfait *ria, bendeciria*, je bénirais, et l'impératif *bendice*, bénis, *maldice*, maudis, au lieu de *bendí, maldí.*

Entendre, *oir* (1).

L'irrégularité de ce verbe consiste en ce qu'il prend un *g* après l'*i*, dans les temps et personnes ci-après.

INDICATIF.

Présent.

j'entends, *oigo.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que j'entende, *oiga.*
tu entendes, *oigas.*
il entende, *olga.*
nous entendions, *oigamos.*
vous entendiez, *oigais.*
ils entendent, *oigan.*

Entreoir, entr'ouïr, a la même irrégularité.

Pourrir, *podrir.*

Ce verbe n'est usité qu'au présent de l'infinitif, *podrir*, pourrir; au participe passé, *podrido*, pourri; à la seconde personne du pluriel de l'impératif, *podrid*, pourrissez; et à la troisième du singulier de l'imparfait du subjonctif, *podriria*, il pourrirait. Cependant il est usité dans cette phrase : *me pudres, me pudre la sangre*, tu me fais

(1) *Oir* change l'*i* en *y* devant l'*e* et l'*o* dans les mêmes temps et personnes que les verbes en *cer.*

faire, il me fait faire du mauvais sang. — On voit que dans ce cas il change l'*a* en *u*.

Sortir, *salir.*

Ce verbe prend un *g* après son *l* radical dans les mêmes personnes que le verbe *oir;* outre cette irrégularité, il change l'*i* en *d* dans le futur de l'indicatif et dans le second imparfait du subjonctif, et il perd son *e* final dans la seconde personne du singulier de l'impératif.

INDICATIF.

Présent.

je sors, *salgo.*

Futur.

je sortirai, *saldré.*
tu sortiras, *saldrás.*
il sortira, *saldrá.*
nous sortirons, *saldremos.*
vous sortirez, *saldreis.*
ils sortiront, *saldrán.*

SUBJONCTIF.

Présent.

que je sorte, *salga.*
tu sortes, *salgas.*
il sorte, *salga.*
nous sortions, *salgamos.*
vous sortiez, *salgais.*
ils sortent, *salgan.*

Imparfait.

je sortirais, *saldria.*
tu sortirais, *saldrias.*
il sortirait, *saldria.*
nous sortirions, *sladríamos.*
vous sortiriez, *saldríais.*
ils sortiraient, *saldrian.*

Le verbe *sobresalir*, exceller, se conjugue comme *salir.*

Aller, *ir.*

Ce verbe est un des plus irréguliers de la langue espagnole; à peine conserve-t-il dans quelques-uns de ses temps des traces de son infinitif. On trouvera ci-après sa conjugaison en entier.

INFINITIF.

Gérondif.

allant, *yendo.*

INDICATIF.

Présent.

je vais, *voy.*
tu vas, *vas.*
il va, *va.*
nous allons, *vamos.*
vous allez, *vais.*
ils vont, *van.*

Imparfait.

j'allais, *iba.*
tu allais, *ibas.*
il allait, *iba.*
nous allions, *ibamos.*
vous alliez, *ibais.*
ils allaient, *iban.*

Prétérit défini.

allai, *fuí.*	nous allâmes, *fuímos.*
tu allas, *fuiste.*	vous allâtes, *fuísteis.*
il alla, *fué.*	ils allèrent, *fuéron.*

Futur.

j'irai, *iré.*	nous irons, *iremos.*
tu iras, *irás.*	vous irez, *ireis.*
il ira, *irá.*	ils iront, *irán.*

IMPÉRATIF.

va, *ve.*	allez, *id.*
qu'il aille, *vaya.*	qu'ils aillent, *vayan* (1).

SUBJONCTIF.

Présent.

que j'aille, *vaya.*	nous allions, *vayamos.*
tu ailles, *vayas.*	vous alliez, *vayais.*
il aille, *vaya.*	ils aillent, *vayan.*

Imparfait.

j'irais, j'allasse, *fuera, iria, fuese.*
tu irais, tu allasses, *fueras, irias, fueses.*
il irait, il allât, *fuera, iria, fuese.*
nous irions, nous allassions, *fuéramos, iriamos, fuésemos.*
vous iriez, vous allassiez, *fuérais, iriais, fuéseis.*
ils iraient, ils allassent, *fueran, irian, fuesen.*

Futur.

j'irai, *fuere.*	nous irons, *fuéremos.*
tu iras, *fueres.*	vous irez, *fuéreis.*
il ira, *fuere.*	ils iront, *fueren.*

Accord des verbes avec leur sujet.

On appelle *sujet* ce dont on affirme quelque chose, et attribut ce qu'on en affirme. Quand je dis : *el rey es benéfico*, le roi est bienfaisant, le mot *rey* est le sujet dont j'affirme la qualité de *benéfico*, qui est l'*attribut*.

RÈGLE LXI. — Le sujet est toujours ou un nom ou un pronom. Lorsque c'est un pronom, il se supprime presque toujours en espagnol, soit que la phrase soit affirmative, soit qu'elle soit négative, comme nous l'avons déjà dit au *N. B.* sur les *personnes* et les *nombres* des verbes. Si j'ai à traduire en espagnol ces mots : *j'aime, tu aimes, ils aiment*, je supprime les pronoms, et je dis : *amo, amas, aman :* la terminaison de chacune de ces personnes fait suffisamment connaître le pronom qui lui appartient et qui est sous-entendu.

(1) La première personne du pluriel de l'impératif, allons, est *vamos*. Dans tou les autres verbes, elle est la même que celle du présent du subjonctif, comme nou l'avons dit ; cette exception est unique.

EXCEPTION. On exprime souvent le pronom afin de donner plus d'énergie à la phrase. On doit l'exprimer aussi toutes les fois que sa suppression laisserait de l'ambiguité dans le discours. Ex. *Yo lo digo, tú lo has hecho. Pedro me quiere, y yo le aborrezco*, etc.

RÈGLE LXII. Le sujet, soit nom, soit pronom, se place ordinairement devant le verbe. Ex. *Tu padre llora y tú ries!* Ton père pleure et tu ris.

1re EXCEPTION. Dans les phrases interrogatives et impératives, le sujet se place toujours après le verbe. Ex. *¿ Que pretenden pues los nuevos reformadores con su soñada igualdad?* Que prétendent donc les nouveaux réformateurs avec leur égalité chimérique? *Hablen las naciones donde se vieron tales trastornos ; hable la misma Francia...* Laissons parler les nations qui ont été en proie à ces bouleversements ; laissons parler la France elle-même.

2e EXCEPTION. Le sujet se place encore après le verbe dans la phrase incidente qui indique qu'on rapporte les paroles de quelqu'un. Ex. *Si teneis, decia* LUIS XVI *á su hijo, si teneis la desdicha de llegar á ser rey, acordaos de que os debeis todo entero á la felicidad de vuestros conciudadanos.* Si vous avez, disait Louis XVI à son fils, si vous avez le malheur d'être roi, rappelez-vous que vous vous devez tout entier au bonheur de vos concitoyens.

3e EXCEPTION. Cette inversion se fait encore avec beaucoup d'avantage toutes les fois qu'elle donne de l'élégance, de l'énergie, de la douceur ou de l'harmonie au discours. Ex. *¡ Dichosos son los padres que tienen buenos hijos!* heureux les pères qui ont de bons enfants! *¡ Feliz el reino donde viven los hombres en paz!* heureux le royaume où les hommes vivent en paix ! etc. Ces phrases sont beaucoup plus énergiques que si l'on disait : *los padres que tienen buenos hijos son dichosos ; el reino donde los hombres viven en paz es feliz.*

RÈGLE LXIII. — Tout verbe doit être du même nombre et de la même personne que son sujet. Ex. *Yo no sé lo que digo, lo que hago*, etc., je ne sais ce que je dis, ce que je fais. *Tu hermano no estudia; tus hermanos no estudian*, ton frère n'étudie pas ; tes frères n'étudient pas. Dans le premier exemple, *sé, digo* et *hago* sont au nombre singulier et à la première personne, parce que le pronom *yo* exprimé devant le premier verbe, et sous-entendu devant les autres, est du singulier et de la première personne. Dans le second, *estudia* est à la troisième personne du singulier, parce que son sujet *hermano* est de cette personne et de ce nombre, etc.

Du régime des verbes.

Le régime d'un verbe est un mot qui dépend immédiatement de ce verbe, et qui en restreint ou en détermine la signification.

Un verbe peut avoir pour régime trois sortes de mots : un autre verbe, un substantif ou un pronom.

Du verbe régime.

Un verbe en régit un autre à l'infinitif ou sans préposition ou avec préposition, comme *quiero estudiar*, je veux étudier; *las lenguas deben aprenderse por principios*, les langues doivent s'apprendre par principes; *vengo de comer*, je viens de dîner; *voy á pasear*, je vais me promener; *estudia para instruirse*, il étudie pour s'instruire, etc.

RÈGLE LXIV. — 1° Les verbes *ir*, aller; *venir*, venir; *volver*, revenir; et *enviar*, envoyer, marquant un mouvement d'un lieu à un autre, régissent en français le verbe qui les suit à l'infinitif sans préposition; en espagnol, au contraire, ils l'y régissent toujours avec la préposition *á*. Ex. *Iremos á pasear*, nous irons nous promener. *Vendré á ver á Vm. mañana*, je viendrai vous voir demain. *Volverá á verme*, il reviendra me voir, etc.

2° Le verbe *ir*, outre l'action d'aller d'un lieu à un autre, signifie encore, comme en français le verbe *aller*, la proximité d'une action future, et dans ce cas il gouverne, comme dans la règle ci-dessus, le verbe qui le suit à l'infinitif avec la préposition *á*. Ex. *Voy á decírtelo*, je vais te le dire.

RÈGLE LXV. — Le verbe français venir, signifiant qu'une action ne fait que de finir, ne se rend point par le verbe *venir*, mais par *acabar*, achever, qui régit le verbe suivant à l'infinitif avec la préposition *de*. Ex. *Acabo de oir buenas noticias*, je viens d'apprendre de bonnes nouvelles. *Pedro acababa de salir*, Pierre venait de sortir.

RÈGLE LXVI. — *Andar* et *ir*, aller, régissent au gérondif, et sans préposition, le verbe qui les suit dans les phrases suivantes et autres semblables. Ex. *Van* ou *andan cantando por las calles*, ils chantent (*ou* ils vont chantant) dans les rues. *Lo irán diciendo á todos*, ils le diront (*ou* ils iront le disant) à tout le monde.

RÈGLE LXVII. — En français, le verbe *craindre*, TEMER, lorsqu'on ne souhaite pas la chose exprimée par le second verbe; les verbes *douter*, DUDAR, *nier*, NEGAR, formant un membre de phrase négative, et le verbe *empêcher*, IMPEDIR, PROHIBIR, demandent que

le verbe qu'ils régissent au subjonctif par le moyen de la conjonction *que* soit précédé de la particule *ne;* mais, en espagnol, cette particule se supprime toujours. Ex. *Temo que venga*, je crains qu'il ne vienne. *No niego que tenga razon*, je ne nie pas qu'il n'ait raison. *Impidió que saliesen*, il empêcha qu'il ne sortissent, etc.

RÈGLE LXVIII. — En espagnol, un verbe en régit souvent un autre à l'infinitif, à l'aide des prépositions suivantes : *á, de, con, en, hasta, por, para, entre, tras, sobre, sin*. Ex. *Iremos á pasear despues de comer*, nous irons nous promener après dîner. *Vengo de almorzar*, je viens de déjeuner. *Gasto la mayor parte del tiempo en jugar y divertirme*, je passe la plus grande partie de mon temps à jouer et à me divertir.

Il arrive fréquemment aussi en espagnol qu'on emploie à l'infinitif, avec l'article *el*, un verbe régi en français à l'infinitif par un autre verbe. Ex. *Me gusta el leer novelas*, j'aime à lire des romans.

REMARQUE. Dans cette occasion et autres semblables, on substitue avec avantage le verbe au substantif. C'est pourquoi si l'on avait à traduire cette phrase française : j'aime *la lecture* des romans, au lieu de la traduire littéralement par *me gusta la lectura de las novelas*, on pourrait changer le substantif en verbe, et dire : *me gusta el leer novelas*.

Du nom substantif régime du verbe.

RÈGLE LXIX. — Tout verbe actif régit en espagnol le nom substantif qui est l'objet immédiat de l'action qu'il exprime, au régime direct avec la préposition *á*, si ce nom exprime un être personnel ou personnifié, et sans préposition dans tous les autres cas. Ex. *Amar á Dios*, aimer Dieu; *el rey quiere á su primer ministro*, le roi aime son premier ministre. *Amar la virtud*, aimer la vertu; *aborrecer el vicio*, abhorrer le vice.

Il y a des verbes actifs qui régissent deux noms en même temps, mais sous des rapports différents. L'un de ces noms est l'objet immédiat de l'action exprimée par le verbe, et l'autre le terme où elle tend. Celui qui en est le terme est toujours gouverné par la préposition *á*. Ex. *Daré un libro á Pedro*, je donnerai un livre à Pierre. Le mot *libro* est l'objet de l'action exprimée par le verbe *daré*, et *Pedro* est le but où elle tend.

Les verbes neutres n'ont en général aucun régime, parce que leur signification ne s'étend pas au-delà d'eux-mêmes. Tels sont : *nacer, vivir, crecer*, naître, vivre, croître.